

# AGRICOLA - Errata Corrige

## ERRORI GRAVI

## ERRORI DI PREREQUISITO

## ERRORI "FRAINTENDIBILI"

## ERRORI GRAMMATICALI

## CARTA ERRATA CORRIGE

<b>Setup</b>	<b>Carta Setup 3 giocatori versione famiglie</b> TESTO: Prendi 2 diverse Risorse da Costruzione e mettile nella tua risorsa personale CORREZIONE: Prendi 2 diverse Risorse da Costruzione e mettile nella tua riserva personale
<b>Tabellone</b>	<b>Primo Tabellone: Azione 1 Occupazione</b> TESTO: (La prima Occupazione di un giocatore è gratis, ogni successive costa 1 Cibo) CORREZIONE: (La prima Occupazione di un giocatore è gratis, ogni successiva costa 1 Cibo)
<b>29</b>	<b>Zufolo (Piccoli Miglioramenti - Mazzo E – n°29)</b> TESTO: Puoi tenere fino a 2 Pecore extra in ogni pascolo dove hai delle Pecore. Puoi avere fino a 2 Pecore in ogni stanza non recintata. Prerequisito "1 Pecora". CORREZIONE: Puoi tenere fino a 2 Pecore extra in ogni pascolo dove hai delle Pecore. Puoi avere fino a 2 Pecore in ogni stanza non recintata. Nell'elenco LG manca il prerequisito "1 Pecora".
<b>31</b>	<b>Laghetto delle Carpe (Piccoli Miglioramenti - Mazzo E – n°31)</b> TESTO: Metti 1 Cibo su ognuno degli spazi Turno rimanenti dispari. All'inizio di questi turni, ricevi il Cibo Prerequisito "1 Occupazione e 2 Miglioramenti". CORREZIONE: Metti 1 Cibo su ognuno degli spazi Turno rimanenti dispari. All'inizio di questi turni, ricevi il Cibo Nell'elenco LG il prerequisito è "2 Occupazioni e 1 Miglioramento".
<b>32</b>	<b>Cavicchio per Patate (Piccoli Miglioramenti - Mazzo E – n°32)</b> TESTO: Ogni volta che Semini campi con ortaggi, metti 1 Ortaggio extra su ogni su ogni campo che Semini CORREZIONE: Ogni volta che Semini campi con ortaggi, metti 1 Ortaggio extra su ogni campo che Semini
<b>63</b>	<b>Aratro Bivomere (Piccoli Miglioramenti - Mazzo I – n°63)</b> TESTO: Due volte durante la partita, quando usi l'azione "Ara 1 campo", puoi arare 2 campi invece di 1. Non si applica all'azione "Ara 1 campo e/o Semina". Prerequisito "1 Occupazione". CORREZIONE: Due volte durante la partita, quando usi l'azione "Ara 1 campo", puoi arare 2 campi invece di 1. Non si applica all'azione "Ara 1 campo e/o Semina". Nell'elenco LG manca il prerequisito "1 Occupazione".
<b>72</b>	<b>Stagno delle Papere (Piccoli Miglioramenti - Mazzo I – n°72)</b> TESTO: Metti 1 Cibo su ognuno dei prossimi 3 spazi Turno. All'inizio di questi turni, ricevi il Cibo CORREZIONE: Metti 1 Cibo su ognuno dei prossimi 4 spazi Turno. All'inizio di questi turni, ricevi il Cibo
<b>79</b>	<b>Carro del Legno (Piccoli Miglioramenti - Mazzo I – n°79)</b> TESTO: Ogni volta che usi una persona per prendere Legno da uno spazio Azione, ricevi 2 Legno extra Prerequisito "3 Occupazioni". CORREZIONE: Ogni volta che usi una persona per prendere Legno da uno spazio Azione, ricevi 2 Legno extra Nell'elenco LG manca il prerequisito "3 Occupazioni".
<b>80</b>	<b>Macchia (Piccoli Miglioramenti - Mazzo I – n°80)</b> TESTO: Ogni volta che un avversario usa lo spazio Azione "3 Legno", deve darti 1 del Legno. (Non si applica allo spazio Azione "4 Legno" delle partite a 5 giocatori). CORREZIONE: Ogni volta che un avversario usa lo spazio Azione "3 Legno", deve darti un Legno. (Non si applica allo spazio Azione "4 Legno" delle partite a 5 giocatori).
<b>87</b>	<b>Brocca (Piccoli Miglioramenti - Mazzo I – n°87)</b> TESTO: Ogni volta che viene costruito il Pozzo o viene trasformato in Pozzo del Villaggio, gli altri giocatori ricevono 1 Cibo ognuno, e tu ricevi 4 Cibo. (Se il Pozzo è già stato costruito, tutti i giocatori ricevono immediatamente il cibo quando viene giocata la Brocca.) CORREZIONE: Ogni volta che viene costruito il Pozzo o viene trasformato in Pozzo del Villaggio, gli altri giocatori ricevono 1 Cibo ognuno, e tu ricevi 4 Cibo. (Se il Pozzo è già stato costruito, tutti i giocatori ricevono immediatamente il cibo quando viene giocata la Brocca.) [il testo è tutto in corsivo]

CARTA	ERRATA CORRIGE
90	<b>Fioriera (Piccoli Miglioramenti - Mazzo I – n°90)</b>
	TESTO: Ogni volta che Semini, ogni campo che semini ed è adiacente a una stanza della tua casa riceve 2 Grano o 1 Ortaggio extra.
	Prerequisito "2 Occupazioni".
	CORREZIONE: Ogni volta che Semini, ogni campo che semini ed è adiacente a una stanza della tua casa riceve 2 Grano o 1 Ortaggio extra. Nell'elenco LG manca il prerequisito "2 Occupazioni".
93	<b>Capanno per la Mungitura (Piccoli Miglioramenti - Mazzo I – n°93)</b>
	TESTO: Durante ogni Raccolto, all'inizio della fase Campo, conta il totale delle Pecore e del Bestiame nelle fattorie di tutti i giocatori. Ricevi 1 Cibo per ogni 3 Pecore e ogni 5 Bestiame.
	CORREZIONE: Durante ogni Raccolto, all'inizio della fase Campo, conta il totale delle Pecore e del Bestiame nelle fattorie di tutti i giocatori. Ricevi 1 Cibo per ogni 5 Pecore e ogni 3 Bestiame.
97	<b>Macello (Piccoli Miglioramenti - Mazzo I – n°97)</b>
	TESTO: Ogni volta che un avversario trasforma 1 o più animali in Cibo, ricevi 1 Cibo dalla riserva. Durante la fase Nutrimiento del Raccolto, sei l'unico a giocare il proprio turno (in modo da beneficiare degli animali macellati dai tuoi avverari). (Se sei tu a macellare, non ricevi alcun beneficio.)
	CORREZIONE: Ogni volta che un avversario trasforma 1 o più animali in Cibo, ricevi 1 Cibo dalla riserva. Durante la fase Nutrimiento del Raccolto, sei l'unico a giocare il proprio turno (in modo da beneficiare degli animali macellati dai tuoi avverari). (Se sei tu a macellare, non ricevi alcun beneficio.)
112	<b>Libreria (Piccoli Miglioramenti - Mazzo K – n°112)</b>
	TESTO: Ogni volta che giochi 1 Occupazione, ricevi 3 Cibo prima di pagare il costo dell'Occupazione.
	Prerequisito "3 Occupazioni".
	CORREZIONE: Ogni volta che giochi 1 Occupazione, ricevi 3 Cibo prima di pagare il costo dell'Occupazione. Nell'elenco LG manca il prerequisito "3 Occupazioni".
118	<b>Concime Liquido (Piccoli Miglioramenti - Mazzo K – n°118)</b>
	TESTO: Ogni volta che Semini, metti 1 Grano o Vegetale extra dalla riserva generale sul tuo campo appena seminato CORREZIONE: Ogni volta che Semini, metti 1 Grano o Vegetale extra dalla riserva generale sul tuo campo appena
119	<b>Aratro Storto (Piccoli Miglioramenti - Mazzo K – n°119)</b>
	TESTO: Una volta durante la partita, quando usi l'azione "ara 1 Campo", puoi arare 3 campi invece di 1. Non si applica all'azione "Ara 1 Campo e/o Semina".
	Prerequisito "1 Occupazione".
	CORREZIONE: Una volta durante la partita, quando usi l'azione "ara 1 Campo", puoi arare 3 campi invece di 1. Non si applica all'azione "Ara 1 Campo e/o Semina". Nell'elenco LG manca il prerequisito "1 Occupazione".
122	<b>Segheria (Piccoli Miglioramenti - Mazzo K – n°122)</b>
	TESTO: Durante ogni Raccolto, puoi trasformare 1 Legno in 3 Cibo. Al termine della partita, ricevi 1/2/3 punti bonus per 2/4/5 Legno. (Ricomprare la Falegnameria non ti da alcun punto bonus extra, ma può essere usata per trasformare 1 Legno extra ogni Raccolto)
	CORREZIONE: Durante ogni Raccolto, puoi trasformare fino a 1 Legno in 3 Cibo. Al termine della partita, ricevi 1/2/3 punti bonus per 2/4/5 Legno. (Ricomprare la Falegnameria non ti da alcun punto bonus extra, ma può essere usata per trasformare 1 Legno extra ogni Raccolto)
133	<b>Sgabello per Mungere (Piccoli Miglioramenti - Mazzo K – n°133)</b>
	TESTO: Se hai almeno 1/3/5 Bestiame durante la fase Campo del Raccolto, ricevi 1/2/3 Cibo. Al termine della partita, ricevi 1 punto bonus ogni 2 Bestiame.
	Prerequisito "2 Occupazioni".
	CORREZIONE: Se hai almeno 1/3/5 Bestiame durante la fase Campo del Raccolto, ricevi 1/2/3 Cibo. Al termine della partita, ricevi 1 punto bonus ogni 2 Bestiame. Nell'elenco LG manca il prerequisito "2 Occupazioni".
136	<b>Tetto di Sterpaglie (Piccoli Miglioramenti - Mazzo K – n°136)</b>
	TESTO: Ogni volta che ampli o rimoderni la tua casa, puoi sostituire 1 o 2 Canne con la stessa quantità di Legno
	Prerequisito "3 Occupazioni". CORREZIONE: Ogni volta che ampli o rimoderni la tua casa, puoi sostituire 1 o 2 Canne con la stessa quantità di Legno Nell'elenco LG il prerequisito è "2 Occupazioni".
146	<b>Telaio (Piccoli Miglioramenti - Mazzo K – n°146)</b>
	TESTO: Se hai almeno 1/4/7 Pecore durante la fase Campo di un Raccolto, ricevi 1/2/3 Cibo. Al termine della partita, ricevi 1 punto bonus ogni 3 Pecore.
	Prerequisito "2 Occupazioni".
	CORREZIONE: Se hai almeno 1/4/7 Pecore durante la fase Campo di un Raccolto, ricevi 1/2/3 Cibo. Al termine della partita, ricevi 1 punto bonus ogni 3 Pecore. Nell'elenco LG manca il prerequisito "2 Occupazioni".
148	<b>Accademico (Occupazione - Mazzo E – n°148)</b>
	TESTO: Questa carta conta come 2 Occupazioni per i Piccoli Miglioramenti e quando si conta il punteggio per la carta Occupazione "Capovillaggio".
	CORREZIONE: Questa carta conta come 2 Occupazioni per i Piccoli Miglioramenti e quando si conta il punteggio per le carte Occupazione "Capovillaggio" e "Tutore".

CARTA	ERRATA CORRIGE
154	<b>Mastro Birraio (Occupazione - Mazzo E – n°154)</b> TESTO: Nella fase Nutrimento di ogni Raccolto, il Mastro Birraio può convertire 1 Grano in 3 Cibo CORREZIONE: Nella fase Nutrimento di ogni Raccolto, il Mastro Birraio può convertire fino a 1 Grano in 3 Cibo
157	<b>Costruttore di Tetti (Occupazione - Mazzo E – n°157)</b> TESTO: Paga 1 Canna in meno per Costruire ogni stanza, per rimodernamento e per le carte Mulino ad Acqua, Casa parzialmente in legno, Villa e Magazzino del Grano. CORREZIONE: Paga 1 Canna in meno per Costruire ogni stanza, per rimodernamento e per le carte Mulino ad Acqua, Casa parzialmente in legno, Villa, Magazzino del Grano, Casa delle Vacanze e Pollaio.
181	<b>Cuoco (Occupazione - Mazzo E – n°181)</b> TESTO: Nella fase Nutrimento di ogni Raccolto, solo 2 persone dell'atua famiglia mangiano 2 Cibo a testa, mentre tutti gli altri sono soddisfatti di mangiarne solo 1. CORREZIONE: Nella fase Nutrimento di ogni Raccolto, solo 2 persone della tua famiglia mangiano 2 Cibo a testa, mentre tutti gli altri sono soddisfatti di mangiarne solo 1.
201	<b>Sussurratore di Mucche (Occupazione - Mazzo E – n°201)</b> TESTO: Aggiungi 5 e 9 al turno in corso. Metti 1 Bestiame sullo spazio dei turni corrispondenti. All'inizio di questi turni, ricevi il Bestiame. CORREZIONE: Aggiungi 5 e 9 al turno in corso. Metti 1 Bestiame sullo spazio dei turni corrispondenti. All'inizio di questi turni, ricevi il Bestiame. [il 9 è in grassetto]
210	<b>Portatore di Pietre (Occupazione - Mazzo E – n°210)</b> TESTO: Ogni volta che prendi una Pietra con un'azione, puoi anche prendere 1 Pietra extra; se ricevi anche altre risorse dalla stessa azione, questa Pietra aggiuntiva ti costa 1 Cibo. CORREZIONE: Ogni volta che prendi almeno una Pietra con un'azione, puoi anche prendere 1 Pietra extra; se ricevi anche altre risorse dalla stessa azione, questa Pietra aggiuntiva ti costa 1 Cibo.
229	<b>Sicofante (Occupazione - Mazzo I – n°229)</b> TESTO: Ogni altro giocatore che sceglie lo spazio Azione "Prendi 1 Grano" deve prima pagarti 1 Cibo. Inoltre, ricevi 1 Grano dalla riserva quando sei tu a scegliere l'azione. CORREZIONE: Ogni altro giocatore che sceglie lo spazio Azione "Prendi 1 Grano" deve prima pagarti 1 Cibo. Inoltre, ricevi 1 Cibo dalla riserva quando sei tu a scegliere l'azione.
231	<b>Servitore (Occupazione - Mazzo I – n°231)</b> TESTO: Ogni volta che costruisci una casa di Pietra, metti 3 Cibo su ogni spazio Turno rimanente. Ricevi il Cibo al termine di questi turni. (Se hai già una casa di Pietra quando giochi questa carta, metti il Cibo immediatamente) CORREZIONE: Quando rimoderni la tua casa in Pietra, metti 3 Cibo su ogni spazio Turno rimanente. Ricevi il Cibo all'inizio di questi turni. (Se hai già una casa di Pietra quando giochi questa carta, metti il Cibo immediatamente) [il testo è tutto in corsivo]
233	<b>Amministratore della Fattoria (Occupazione - Mazzo I – n°233)</b> TESTO: Se vivi in una capanna di Argilla o in una casa di Pietra, gioca la tua prossima azione "Crescita della Famiglia" come se fosse "Crescita della Famiglia anche senza spazio" (Simile alla carta Turno della Parte 5. Tutte le azioni „Crescita“ successive si svolgono normalmente.) (Se usi lo spazio Crescita della Famiglia della Parte 2 per compiere questa azione, puoi ancora giocare la carta Piccolo Miglioramento). CORREZIONE: Non appena vivi in una capanna di Argilla o in una casa di Pietra, gioca la tua prossima azione "Crescita della Famiglia" come se fosse "Crescita della Famiglia anche senza spazio" (Simile alla carta Turno della Parte 5. Tutte le azioni "Crescita" successive si svolgono normalmente.) (Se usi lo spazio Crescita della Famiglia della Parte 2 per compiere questa azione, puoi ancora giocare la carta Piccolo Miglioramento).
237	<b>Giocoliere (Occupazione - Mazzo I – n°237)</b> TESTO: Ogni volta che giochi l'azione "Artisti itineranti" su uno spazio Azione, puoi scegliere di prendere il doppio del Cibo presente sulla carta. Se lo fai, devi dare 1 Cibo a testa a Mago, Giocoliere, Musicista di Strada, Marionettista, Acrobata, Ballerina, Addestratore di Animali e Cantastorie. CORREZIONE: Ogni volta che giochi l'azione "Artisti itineranti" su uno spazio Azione, puoi scegliere di prendere il doppio del Cibo presente sulla carta. Se lo fai, devi dare 1 Cibo a testa a Mago, Illusionista, Musicista di Strada, Marionettista, Acrobata, Ballerino, Addestratore di Animali e Cantastorie.
252	<b>Allevatore di Maiali (Occupazione - Mazzo I – n°252)</b> TESTO: I tuoi Cinghiali si riproducono al termine del Turno 12, se c'è spazio per un maialino. Quando giochi questa carta, ricevi 1 Cinghiale. CORREZIONE: I tuoi Cinghiali si riproducono anche al termine del Turno 12, se c'è spazio per un maialino. Quando giochi questa carta, ricevi 1 Cinghiale.
254	<b>Stalliere (Occupazione - Mazzo I – n°254)</b> TESTO: Quando hai una casa di Pietra, puoi costruire 1 stalla al costo di 1 Legno all'inizio di ogni turno, senza piazzare 1 persona su uno spazio azione appositamente. CORREZIONE: Quando hai una casa di Pietra, puoi costruire 1 stalla al costo di 1 Legno all'inizio di ogni turno, senza dover piazzare 1 persona sullo spazio azione apposito.

CARTA	ERRATA CORRIGE
262	<b>Cuoco (Occupazione - Mazzo I – n°262)</b>
	TESTO: Dopo che un giocatore ha costruito il Pozzo, metti 1 Cibo sui gli spazi Turno rimanenti. All'inizio di questi turni ricevi il Cibo. (Se il Pozzo è già stato costruito, metti il Cibo in gioco immediatamente). CORREZIONE: Dopo che un giocatore ha costruito il Pozzo, metti 1 Cibo sugli spazi Turno rimanenti. All'inizio di questi turni ricevi il Cibo. (Se il Pozzo è già stato costruito, metti il Cibo in gioco immediatamente).
274	<b>Agricoltore Biologico (Occupazione - Mazzo K – n°274)</b>
	TESTO: Al termine della partita, ricevi 1 punto bonus per ogni pascolo che contiene almeno 1 animale, ma che ne potrebbe contenere almeno 4 in più di quelli che contiene. (Si applica anche al Pascolo Forestale.) CORREZIONE: Al termine della partita, ricevi 1 punto bonus per ogni pascolo che contiene almeno 1 animale, ma che ne potrebbe contenere almeno 3 in più di quelli che contiene. (Si applica anche al Pascolo Forestale.)
288	<b>Custode del Negozio (Occupazione - Mazzo K – n°288)</b>
	TESTO: Ogni volta che usi l'azione di un Membro della Famiglia per prendere Canna o Pietra, ricevi anche uno a tua scelta tra 1 Argilla e 1 Grano. CORREZIONE: Ogni volta che usi l'azione di un Membro della Famiglia per prendere Canna e Pietra, ricevi anche uno a tua scelta tra 1 Argilla e 1 Grano.
295	<b>Allevatore di Bestiame (Occupazione - Mazzo K – n°295)</b>
	TESTO: Il tuo Bestiame si riproduce al termine del Turno 12, se c'è spazio per il vitello. Quando giochi questa carta, ricevi 1 Bestiame. CORREZIONE: Il tuo Bestiame si riproduce anche al termine del Turno 12, se c'è spazio per il vitello. Quando giochi questa carta, ricevi 1 Bestiame